

**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**Distr.: General  
4 January 2008  
Russian  
Original: English**Генеральная Ассамблея**  
**Десятая чрезвычайная специальная сессия**  
Пункт 5 повестки дня  
**Незаконные действия Израиля в оккупированном**  
**Восточном Иерусалиме и на остальной части**  
**оккупированной палестинской территории****Совет Безопасности**  
**Шестьдесят третий год****Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины**  
**при Организации Объединенных Наций от 4 января 2008 года**  
**на имя Генерального секретаря и Председателя Совета**  
**Безопасности**

С глубоким сожалением я вынужден информировать Вас о том, что палестинский народ на оккупированной палестинской территории встретил новый год в условиях все усиливающихся нападений со стороны Израиля, оккупирующей державы, который интенсифицировал свою незаконную военную кампанию против палестинского гражданского населения, сопровождающуюся убийством многих людей, включая женщин и детей, и причинением им ранений. Такая военная агрессия и нарушения международного права оккупирующей державой угрожают еще больше дестабилизировать исключительно неустойчивую ситуацию на территории и полностью подорвать стимулы и добрую волю, которые сложились в последнее время в результате Аннаполисской и Парижской конференций и возобновления двусторонних переговоров.

В последние дни израильские оккупационные силы осуществили ряд смертоносных рейдов и нападений против городов и поселков в секторе Газа. В среду, 2 января 2008 года, оккупационные силы нанесли ракетные удары с воздуха по району Аль-Шуджайя в городе Газа, в результате чего было убито по крайней мере шесть палестинцев и десятки других получили ранения, при этом военные бульдозеры въехали в этот район, осуществив уничтожение собственности, а впоследствии уничтожили посевы на огромных участках сельскохозяйственных земель.

Вслед за этим нападением 3 января 2008 года, в четверг, были совершены обстрелы из израильских танков и с боевых самолетов на всей территории сектора Газа, в результате чего было убито по крайней мере девять палестинцев и большое число палестинских семей пережили условия террора, страданий и опустошения. Среди гражданских лиц, которые были убиты, имеется пять членов одной семьи в Хан-Юнусе, включая мать Кариму Файяд, ее дочь Асма



Хамдан Файяд, ее двоих сыновей: Сами и Ахмад Хамдан Файяд и ее племянника Мухаммеда Ходаир Файяд. В результате нападений, осуществленных вчера в секторе Газа, несколько детей получили серьезные ранения, причем более 30 палестинцев получили ранения в результате обстрелов из тяжелых танковых орудий, ракетных ударов и пулеметного огня, осуществлявшихся израильскими оккупационными силами, которые также умышленно взорвали дома и сравняли с землей сельскохозяйственные угодья в этом районе. Наряду с причинением смерти и разрушениями многие из этих гражданских лиц получили серьезные ранения и находятся в критически тяжелом состоянии в госпиталях в Газе, которые переполнены в результате нехватки медицинских препаратов и лекарств, что является следствием продолжающейся блокады со стороны Израиля сектора Газа и существующего гуманитарного кризиса.

Сегодня израильские оккупационные силы продолжили осуществление своих нападений в секторе Газа, убив еще двух палестинцев в городе Бейт-Ханун. В этой связи следует отметить, что в начале этой недели в воскресенье, 30 декабря 2007 года, Бейт-Ханун также стал ареной смерти и трагедии в результате того, что израильские оккупационные силы открыли огонь по проезду, через который паломники возвращались в сектор Газа. Это нападение привело к убийству одной палестинской женщины Халдеи Ахмад Хамдан, которая только что вернулась после совершения хаджа (паломничество) в Мекку, и еще по крайней мере пять других людей получили ранения.

Израиль, оккупирующая держава, также продолжает осуществлять крупные операции на Западном берегу, в частности в городах Наблус, Тулькарм и Вифлеем и в их окрестностях, что полностью подрывает усилия, предпринимаемые силами безопасности Палестинской администрации, которые действуют все более эффективно в последние недели. В среду, 2 января 2008 года, сотни израильских солдат на бронетранспортерах осуществили рейды в городе Наблусе и в находящемся там лагере беженцев Балата и ввели комендантский час для гражданского населения. Оккупирующие силы осуществили принудительные обыски во всех домах, в результате чего получили ранения по крайней мере 33 палестинца и были арестованы и задержаны еще нескольких других.

В то же время Израиль не принял каких-либо мер для того, чтобы ослабить жесткие ограничения на передвижение палестинцев и товаров по территории Западного берега, в частности в Восточный Иерусалим и окружающие районы и их них. Более того, совершив серьезные нарушения норм международного гуманитарного права, нарушая резолюции Организации Объединенных Наций и полностью игнорируя приверженности, содержащиеся в дорожной карте, Израиль продолжает осуществлять деятельность по созданию поселений, а также продолжает строительство стены на оккупированной палестинской территории. Такие незаконные экспансионистские меры, предпринимаемые оккупирующей державой, продолжают политику создания фактов на местах, что скажется на ходе переговоров по окончательному статусу и будет отравлять атмосферу в отношениях между двумя сторонами, нанося серьезный ущерб перспективам мира.

В этой связи я должен также привлечь Ваше внимание к нарушениям и запугиваниям, которые по-прежнему совершаются незаконными израильскими поселенцами против палестинских граждан на оккупированной палестинской территории. Среди двух из многих примеров следует отметить убийство палестинца Васфи Аль-Хатиба, который был сбит израильским поселенцем, ехавшем в своем автомобиле, в деревне Налит к западу от Рамаллаха на Западном берегу 29 декабря 2007 года и впоследствии умер 30 декабря. Также в среду, 2 января 2008 года, группа израильских поселенцев устроила поджог в исторической мечети Аль-Хамадия в деревне Аль-Хадер вблизи Вифлеема, при этом были использованы улья, украденные с близлежащей палестинской фермы, с тем чтобы устроить этот поджог. В этой связи следует отметить, что поселенцы из незаконных поселений, находящихся вблизи Аль-Хадера, также неоднократно предпринимали попытки захватить землю жителей этой деревни и постоянно подвергали преследованиям и запугиванию ее гражданское население.

Все эти продолжающиеся израильские нападения против палестинского гражданского населения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, должны вызывать озабоченность у международного сообщества, поскольку их продолжение и эскалация могут только усилить цикл насилия и привести к дополнительной нестабильности, трагедиям и потерям, ухудшить ситуацию на местах и ослабить перспективу восстановления мира. Международное сообщество, в том числе Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, должны предпринять серьезные усилия, с тем чтобы положить конец таким нарушениям международного права со стороны Израиля, оккупирующей державы, и заставить Израиль соблюдать его правовые обязательства и обязанности и осуществить столь необходимые меры по укреплению доверия. В то же время необходимо продолжать усилия, с тем чтобы закрепить позитивные стимулы, созданные в результате проведения в последнее время важных международных конференций, с тем чтобы остановить ухудшение ситуации и поддержать прогресс на возобновленных двусторонних переговорах между обеими сторонами по критически важным вопросам, касающимся окончательного статуса.

Настоящее письмо дополняет наши предыдущие 304 письма на Ваше имя о продолжающемся кризисе на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, с 28 сентября 2000 года. Эти письма, охватывающие период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 28 декабря 2007 года (A/ES-10/408-S/2007/766), содержат основную информацию о преступлениях, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. Израиль, оккупирующая держава, должен понести ответственность за все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершенные в отношении палестинского народа, а виновные должны предстать перед судом.

В дополнение к указанным выше письмам вынужден с глубоким прискорбием сообщить о том, что со времени направления Вам нашего последнего письма израильскими оккупантами были убиты по меньшей мере еще 23 палестинца, в результате чего общее число мучеников, убитых за период с сентября 2000 года достигло 4862 человек (имена мучеников, которые были опознаны, перечислены в приложении к настоящему письму).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Рияд **Мансур**  
Посол  
Постоянный наблюдатель

**Приложение к идентичным письмам Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 4 января 2008 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

**Имена и фамилии мучеников, убитых израильскими оккупационными силами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим\***

(с пятницы, 28 декабря 2007 года, по пятницу, 4 января 2008 года)

**Пятница, 28 декабря 2007 года**

1. Бассель Аль-Натша

**Суббота, 29 декабря 2007 года**

2. Ибрагим Али Аль-Лух

**Воскресенье, 30 декабря 2007 года**

3. Адель Юссеф Кишта
4. Халдия Ахмад Хамдан
5. Васфи Аль-Хатиб

**Вторник, 1 января 2008 года**

6. Ехья Саид Джабер

**Среда, 2 января 2008 года**

7. Аахед Махмуд Шамали
8. Юссеф Мохаммед Шамали
9. Мусаб Валид Джиндия (18 лет)
10. Абдель Карим Ахмад Аль-Хелу
11. Хамада Ахмад Абу Омейра
12. Салем Фуад Аль-Вадия

**Четверг, 3 января 2008 года**

13. Карима Файяд
14. Сами Хамдан Файяд
15. Ахмад Хамдан Файяд
16. Асмаа Хамдан Файяд
17. Мохаммад Ходаир Файяд (17 лет)

---

\* Общее число палестинских мучеников, убитых израильскими оккупационными силами за период с 28 сентября 2000 года, составляет 4862 человека.

18. Мунир Ибрагим Бархам
19. Борхом Абу Лихья
20. Мохаммед Абдалла Кишта
21. Ясер Рафик Хеллис

**Пятница, 4 января 2008 года**

22. Ахмад Наср Аль-Кафарна
  23. Мохаммед Авад Аль-Кафарна
-